



HAMPSTEAD

AVIS EST DONNÉ QU'UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE HAMPSTEAD SE TIENDRA LUNDI, LE 6 FÉVRIER 2023 À 20H00, AU CENTRE COMMUNAUTAIRE IRVING L. ADESSKY, 30, RUE LYNCROFT, À HAMPSTEAD.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance.
2. Période de questions du public.
3. Adoption de l'ordre du jour.
4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 9 janvier 2023.

5. AMÉNAGEMENT URBAIN

- 5.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion ordinaire du CCU tenue le 23 janvier 2023.
- 5.2 Demande d'autorisation pour l'agrandissement, dans les cours avant secondaire, latérales et arrière, d'une maison unifamiliale détachée située au **82, rue Harrow**, lot n° 2 090 098, zone RB-4, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement sur les PIIA n° 775).
- 5.3 Demande d'autorisation pour l'agrandissement, dans la cour arrière, d'une maison unifamiliale détachée située au **12, rue Thurlow**, lot n° 2 088 807, zone RA-1, (règlement de zonage n° 1001) et (règlement sur les PIIA n° 775).

6. CONSEIL

Néant

7. GREFFE

- 7.1 Adoption du règlement n° 1010-18 intitulé « Règlement modifiant le règlement n° 1010 sur les tarifs ».
- 7.2 Adoption du règlement n° 1010-19 intitulé « Règlement modifiant le règlement n° 1010 sur les tarifs ».
- 7.3 Adoption du règlement n° 813-1 intitulé « Règlement modifiant le règlement de déneigement n° 813 ».
- 7.4 Adoption du règlement n° 814-2 intitulé « Règlement modifiant le règlement n° 814 relatif à l'entretien paysager, le jardinage et le terrassement par un entrepreneur privé ».
- 7.5 Adoption du règlement n° 761-7 intitulé « Règlement modifiant le règlement n° 761-6 concernant les chiens et les chats ».

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE TOWN OF HAMPSTEAD TO BE HELD ON MONDAY, FEBRUARY 6, 2023, AT 8:00 PM, AT THE IRVING L. ADESSKY COMMUNITY CENTRE, 30 RUE LYNCROFT, IN HAMPSTEAD.

AGENDA

1. Opening of the meeting.
2. Public question period.
3. Adoption of the agenda.
4. Adoption of the minutes of the regular Council meeting held on January 9, 2023.

5. URBAN PLANNING

- 5.1 Tabling of the minutes of the regular PAC meeting held on January 23, 2023.
- 5.2 Request to authorize an addition in the secondary front, lateral, and rear yards, of a detached single-family dwelling located at **82, rue Harrow**, lot no. 2 090 098, Zone RB-4, (Zoning By-law no. 1001), (SPAIP By-law no. 775).
- 5.3 Request to authorize an addition in the rear yard of a detached single-family dwelling located at **12, rue Thurlow**, lot no. 2 088 807, Zone RA-1, (Zoning By-law no. 1001), (SPAIP By-law no. 775).

6. COUNCIL

Nil

7. TOWN CLERK

- 7.1 Adoption of By-law no. 1010-18 entitled "By-law modifying Tariffs By-law no. 1010".
- 7.2 Adoption of By-law no. 1010-19 entitled "By-law modifying Tariffs By-law no. 1010".
- 7.3 Adoption of By-law no. 813-1 entitled "By-law modifying Snow removal By-law no. 813".
- 7.4 Adoption of By-law no. 814-2 entitled "By-law modifying By-law no. 814 on landscaping, gardening & earthmoving by a private contractor".
- 7.5 Adoption of By-law no. 761-7 entitled "By-law modifying By-law no. 761-6 concerning dogs and cats".



HAMPSTEAD

- 7.6 Dépôt du projet de règlement n° 1004-6 intitulé « Règlement modifiant le règlement sur les permis et certificats n° 1004 ».
- 7.7 Dépôt du projet de règlement n° 1009-7 intitulé « Règlement modifiant le règlement n° 1009 concernant la démolition des immeubles ».
- 7.8 Approbation du paiement de la quote-part de la Ville de Hampstead dans le fonds de garantie du Regroupement des municipalités de l'île de Montréal, pour un montant de **29 614, 93 \$**.

8. FINANCES

- 8.1 Approbation des déboursés pour le mois de janvier 2023 pour un montant de **1 535 425, 19\$**.
- 8.2 Appropriation du surplus non affecté pour financer des projets d'investissement 2023 non prévus au budget opérationnel courant et pour lesquels des dépenses pourront être enregistrées à une période ultérieure.
- 8.3 Paiement du premier versement de la quote-part de la Ville de Hampstead des dépenses 2023 de l'Agglomération de Montréal.
- 8.4 Paiement du premier versement de la quote-part 2023 de la Ville de Hampstead à la Communauté métropolitaine de Montréal.

9. APPROVISIONNEMENT

- 9.1 Octroi de contrat pour le marquage des lignes de rue, à **Solutions-Marquage de Lignes** (9181-5084 Québec inc.), pour un montant de **43 499, 61 \$**, taxes incluses.
- 9.2 Octroi d'un ajout au contrat de services professionnels pour la réhabilitation de conduites d'égout, avec **MLC Associés inc.**, pour un montant de **44 150, 40 \$**, taxes incluses.
- 9.3 Regroupement d'achat en commun de produits d'assurance contre les cyber-risques 2019-2024.
- 9.4 Octroi du contrat pour l'ouverture, l'entretien et la fermeture des piscines pour la saison 2023.
- 9.5 Résiliation du contrat pour l'acquisition d'une solution de gestion électronique des documents.

10. RESSOURCES HUMAINES

- 10.1 Embauche de **M. Martin Bérard** à titre de **chef mécanicien**.

- 7.6 Tabling of Draft By-law no. 1004-6 entitled "By-law modifying the permits and certificates By-law no. 1004".
- 7.7 Tabling of Draft By-law no. 1009-7 entitled "By-law modifying By-law no. 1009 concerning the demolition of immovables".
- 7.8 Approval of payment of the Town of Hampstead's contribution in the guarantee fund of the Regroupement des municipalités de l'île de Montréal, for an amount of **\$ 29, 614. 93**.

8. FINANCE

- 8.1 Approval of the disbursements for the month of January 2023 for an amount of **\$ 1, 535, 425. 19**.
- 8.2 Transfer of funds from unappropriated surplus to finance 2023 capital expense projects not covered in the current operational budget and for which some expenses could be recorded in a subsequent fiscal period.
- 8.3 Payment of the first instalment of the Town of Hampstead's share of the Agglomération de Montréal 2023 annual expenses.
- 8.4 Payment of the first instalment of Hampstead's share to the Communauté métropolitaine de Montréal for 2023.

9. PURCHASING

- 9.1 Granting of contract for the marking of street lines to **Solutions-Marquage de Lignes** (9181-5084 Quebec Inc.), for an amount of **\$ 43, 499. 61**, taxes included.
- 9.2 Granting of an addition to the contract with **MLC Associés Inc.**, for professional services for the rehabilitation of sewer pipes, for an amount of **\$ 44, 150.40**, taxes included.
- 9.3 Group purchase for cyber-risk insurance products 2019-2024.
- 9.4 Granting of contract for the opening, maintenance et closing of the pools for the 2023 season.
- 9.5 Termination of the contract granted to for the acquisition of an electronic document management solution.

10. HUMAN RESOURCES

- 10.1 Hiring of **Mr. Martin Bérard** as **chief mechanic**.



HAMPSTEAD

11. SERVICES COMMUNAUTAIRES

Néant

12. INFORMATION ET SÉCURITÉ

Néant

13. AUTRES SUJETS

13.1 Affaires nouvelles.

13.2 Deuxième période de questions.

13.3 Levée de la séance.

Toute personne voulant faire des représentations au conseil municipal doit le faire par écrit à la greffière de la Ville, (bvardin@hampstead.qc.ca), avant lundi, le 6 février 2023 à 16:00 heure.

Conformément à la loi, toute question du public peut être posée en langue française aux membres du conseil et d'obtenir également une réponse en français.

Donné à Hampstead, ce 3 février 2023.

(s) Poovadee Permal-Vardin

Poovadee Permal-Vardin, greffière

11. COMMUNITY SERVICES

Nil

12. INFORMATION AND SECURITY

Nil

13. OTHER MATTERS

13.1 Other Business.

13.2 Second question period.

13.3 Adjournment.

Anyone wishing to make representations to the Municipal Council must do so, to the Town Clerk, at (bvardin@hampstead.qc.ca), before Monday, February 6, 2023, at 4:00 p.m.

Given at Hampstead, this February 3, 2023.

(s) Poovadee Permal-Vardin

Poovadee Permal-Vardin, Town Clerk